

Begegnung mit Menschen im Schatten der Geschichte

Nie mehr habe er etwas über seinen Großvater mitgeteilt, versichert Heinrich Heine in seinen Memoiren von 1853. Und warum nicht? Weil eine einzige Mitteilung – „Der Großvater war ein kleiner Jude mit großem Bart“ – für den Sechsjährigen böse Folgen hatte. Harry kam mit diesem Satz, den er von seinem Vater gehört hatte, zu seinen Klassenkameraden in der Franziskanerschule und löste damit eine wilde Toberei aus. Der erboste Lehrer fand schnell den Verursacher heraus und strafte ihn, wie der rheinisch-französische Dichterstiefvater noch nach 50 Jahren schmerzhaft schreibt, „durch eine bedeutende Anzahl Prügel“. Das kleine Stück aus Düsseldorf zu Beginn des 19. Jahrhunderts ist eine von 85 Quellen jüdischen Lebens im Rheinland, die der Böhlau Verlag jetzt in einem beispielhaft ausgestatteten Sammelband vorgelegt hat.

Dr. Elfi Pracht-Jörns, die das Dokumenten-Material bearbeitet hat, stellte das umfangreiche Werk im Domforum vor, zusammen mit Monika Grübel und Georg Mölich vom Institut für Landeskunde und Regionalgeschichte des **Landschaftsverbands Rheinland** als Herausgeber, Prof. Dr. Christoph Nonn, Historiker am Heinrich-Heine-Institut Düsseldorf und dem Journalisten Jürgen Salm. Sieben Texte hatten die Experten ausgewählt, darunter die halb komische, halb tragische Kindheitserinnerung von Heine. Es ging um die Bandbreite der Quellensammlung, von persönlichen Aufzeichnungen über Briefe, Reden und Presseberichte bis zu amtlichen



Akten aus jüdischen, kommunalen und staatlichen Archiven. Und es ging um vier Jahrhunderte jüdischen Lebens am Rhein.

Informativ, aber knapp und gut lesbar, werden die politisch-rechtlichen Verhältnisse dargestellt, in die jüdische Gemeinden, jüdische Familien sich einfügen mussten. Das „Schutzjudentum“, immer neue Repressalien der Landesherren gegenüber der jüdischen Bevölkerung, Reformen in den Synagogen-Gemeinden, aufflammender Antisemitismus, ein rheinischer Kibbuz als Vorbereitung auf die Auswanderung nach Palästina: Geschichtliche Epochen voller Spannung und Erneuerung erscheinen gegenwärtig in den authentischen Zeugnissen ihrer Zeit.

Die Einsamkeit, die Verzweiflung Be-

troffener der NS-Verfolgung sprechen aus ihren letzten Zeilen an die Angehörigen und erschüttern den Leser. Gleichzeitig vermitteln Zeugen der Schreckenszeit Mut und tiefen Glauben. So stärkt der Duisburger Rabbiner Dr. Manass Neumark im Gemeindeblatt für die jüdischen Gemeinden in Rheinland und Westfalen im September 1935 die bedrängten und gequälten Mitglieder: „Sei stark – fest bleibe dein Herz!“

Der Aufbau neuer jüdischer Gemeinden, die Zuwanderung aus der ehemaligen Sowjetunion kommt in Dokumenten der Hoffnung zum Ausdruck. „Das Judentum in Deutschland steht vor einer Renaissance!“, sagte Paul Spiegel in einem Vortrag im Jahre 2004. Die historische Zeitreise endet im Heute mit einem Interview aus dem Jahr 2009. Roman Gorbachov, 27-jähriger Zuwanderer aus der Ukraine, erzählt von den schweren Wegen, die er als Kind mit seiner Familie gehen musste, bis er nun, mit seiner jungen Frau, in Duisburg und der dortigen jüdischen Gemeinde eine Heimat fand. Der Leser hat auf der Zeitreise Bekanntschaft geschlossen mit Menschen vieler Generationen, sie werden ihn begleiten. Und er wird dieses Buch immer wieder zur Hand nehmen.

Maria Heer

Elfi Pracht-Jörns (Bearb). **Jüdische Lebenswelten im Rheinland**. Kommentierte Quellen von der frühen Neuzeit bis zur Gegenwart. 404 S. Abb., farbige Karte in Rückentasche. Böhlau Verlag, Köln 2011, Euro 29.90

**KAPLAN
RUSSLAND
REISEN**

Tel.: 0221-52 00 11, Fax: 0221-52 00 55
Ehrenfeldgürtel 146, 50823 Köln
E-mail: kaplan-reisen@gmx.de

Льготные авиабилеты и путевки на сезон 2011
Позаботьтесь о Вашем отдыхе заранее !!!

**АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ,
ОТДЫХ, ЛЕЧЕНИЕ, СТРАХОВКИ
КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ,
ПЕРЕВОДЫ, КОМПЕНСАЦИИ**

15 лет
с Вами

ПАМЯТНИКИ

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ**

ПОСЕТИТЕ НАШУ ВЫСТАВКУ

Адрес: Fa. NATURSTEIN KOLL GmbH
Aachener Str, 1380 • 50859 Köln
Tel. 02234 - 37 96 11

Часы работы: По.-Пят. 9.30-18.00, Суб. 9.30-14.00

У нас все говорят по-русски.

400 лет еврейства в Рейнланде

Встреча с людьми в тени истории



Buch-Vorstellung im Domforum (von links): Dr. Elfi-Pracht-Jörns, Prof. Dr. Christoph Nonn., Georg Mölich, Monika Grübel, Jürgen Salm

Никогда и ничего больше не говорил он о своем дедушке, уверяет Генрих Гейне в своих мемуарах в 1853-м году. А почему нет? Потому что единственное сообщение – «дедушка был маленький еврей с большой бородой» – имело для шестилетнего Генриха плохие последствия. Гарри пришёл с этой фразой, которую он слышал от своего отца, к своим одноклассникам во францисканской школе и вызвал этим в классе дикое буйство. Разозлённый учитель быстро отыскал зачинщика и наказал его, как с прискорбием писал через 50 лет рейнско-французский король поэтов, «значительным количеством побоев». Этот маленький эпизод из жизни Дюссельдорфа начала 19-го века – один из 85 свидетельств о еврейской жизни в Рейнланде, которые издательство «Böhlau» поместило в образцово оформленный сборник.

Дюссельдорфе и журналисту Юргену Зальму. Эксперты выбрали семь текстов, среди них наполовину комическое, наполовину трагическое детское воспоминание Гейне. Речь идёт о большом собрании документов, от личных записей и писем, речей и газетных статей, до официальных актов из еврейских, коммунальных и государственных архивов. И в этом четыре столетия еврейской истории на Рейне.

Информативно, но немногословно и легко читаемо, представлены политико-правовые отношения, к которым должны были приспособляться еврейские общины и еврейские семьи. «Защита евреев», всё новые и новые репрессивные меры местных правителей против еврейского населения, реформы синагогальных общин, вспышки антисемитизма, рейнский кибуц, как подготовка к эмиграции в

Палестину: сложные исторические эпохи и возрождение кажутся актуальными в свидетельствах современников. Одиночество и отчаянье преследуемых национал-социалистами слышны из последних строк их писем родственникам и потрясают читателей. В то же время эти документы передают мужество свидетелей ужасного времени и глубокую веру. Так дуйсбургский раввин д-р Манасс Ноймарк в газете общины Рейнланда и Вестфалии ободряет в сентябре 1935 года членов общины, страдающих от угроз и преследований: «Будь сильным – укрепи своё сердце!»

Создание новых еврейских общин, иммиграция из бывшего Советского Союза проявляются в документах надеждой. «Начинается ренессанс еврейства в Германии!» – сказал Пауль Шпигель в своём докладе в 2004-ом году.

Это историческое путешествие во времени заканчивается в наши дни – интервью из 2009-го года. Роман Горбачов, 27-летний иммигрант из Украины, рассказывает о трудном пути, который он ребёнком должен был пройти вместе со своей семьёй, пока вместе со своей молодой женой не нашёл в Дуйсбурге, в местной еврейской общине, родину. Читатель знакомится в этом путешествии во времени с людьми многих поколений, которые его сопровождают. И он снова и снова будет возвращаться к этой книге.

Мария Геер

Перевод: Н. Маришан

Montag, 06. Juni 2011, 19.00

Lew Kopelew Forum

Peter Spiro: „Nur uns gibt es nicht wieder. Erinnerungen an meinen Vater Eugen Spiro, meine Vettern Balthus und Pierre Klossowski, die Zwanziger Jahre und das Exil“

Peter Spiro ist einer der letzten Zeitzeugen der folgenschweren Zwanziger- und Dreißigerjahre. Sein Buch ist ein lebendiges Dokument einer untergegangenen Welt und ein bewegendes Epitaph in Erinnerung an seinen Vater, der zu den bedeutenden deutschen Malern des Impressionismus gehört.

Der 93jährige Autor stellt sein Buch persönlich vor.

Eine kleine Ausstellung mit käuflichen Bildern ergänzt die Veranstaltung.

UKB: 5,- € / 2,5 € LKF-Mitglieder, Schüler, Studenten und ALG-II-Empfänger